



Distr.
GENERAL

A/37/292
17 June 1982

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون
البند ١٢ من القائمة الأولية *

تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي

رسالة مؤرخة في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٢ وموجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لبوليفيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني ان احيطكم علما بالمسألة التالية التي تتصف بالأهمية بالنسبة لحكومة بوليفيا وكذلك
بالنسبة لمقاصد وواجبات المنظمة الدولية .

وكما تعلمون ، فان مما يزعج المجتمع العالمي منذ عدة سنوات تلك الزيادة الخبيثة في تصنيع
المخدرات والاتجار فيها بصورة مستترة . وتعاني بوليفيا وبمض البلد ان الاخرى في المنطقة من
المواقب الوخيمة المترتبة على كونها المنتج الوحيد للكوكا . وهذه الحالة الطبيعية التي لم تكن تمثل
اي مشكلة لشعبونا وحكوماتنا طالما ان الأمر لم يكن ليتدعى قيام السكان الاهليين ، تقليديا ، بمضغ
اوراق الكوكا ، قد اصبحت سببا مقلقا يؤدي الى اضطرابات اجتماعية واقتصادية ، مع نمو عمليات تجهيز
عقار الكوكايسين والاتجار به بطريقة مخالفة للقانون داخل منطقتنا ، هذا النمو الذي تشجعه القوى
المجرمة الضالعة في الاتجار بالمخدرات على المستوى الدولي .

وقد استجابت حكومة بوليفيا بسرعة وحيوية لهذا الوضع ، ان اقترحت في العام الماضي على
الجمعية العامة شن " الحملة الدولية لمكافحة الاتجار في المخدرات " وتعاونت بنشاط في صياغة
مشروع القرار ٣٦/١٦٨ المؤرخ في ١٦ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨١ واتخاذها بتوافق الآراء ، وهو
القرار الذي ينص ، في جملة أمور ، على انشاء فرقة عمل تمكن المجتمع الدولي من شن حملة في هذا
الميدان عن طريق الامم المتحدة . وقد تحدثت امام المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورة المجلس
العادية التي عقدت في المقر قبل عدة اسابيع ، وأعلنت رسميا عن رغبة بوليفيا في الاشتراك في فرقة
العمل الأنفة الذكر ، بغية الاسهام بصورة مباشرة ومستمرة في تحقيق هذا الهدف الهام .

. A/37/50/Rev.1

*

الا أن الوقت يمضي ، وبينما تواصل بوليفيا بدأب ، حملتها القومية لمكافحة الكوكايين المحظور رغم ما يحف بها من مصاعب وتضحيات ، فان فرقة العمل لم يتم انشاؤها بعد ، وقد علمنا مؤخرا من بعثة الولايات المتحدة انه لا ينتظر تحقيق مزيد من التقدم حتى النعام المقبل على الأقل ، وانه لا يعطى اى تفكير في الوقت الحاضر لاشترك الدول المتأثرة بالحالة والمعنية بتصحيحها .

ويهد فعمني هذا الوضع الى ان اناشدكم مباشرة ، راجيا ان تقترحوا على الجهات المعنية القيام بتنفيذ القرار ٣٦ / ١٦٨ على نحو فعال وفورى ، آخذين في الاعتبار بالمشورة القانونية مسن مستشاريكم البارزين وباستصواب العمل الفورى .

وأكون ممتنا لو توافوني برد يمكنني ان ابعث به الى حكومتى ، وأرجو ان تتكرموا بتمميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، في اطار الوند ١٢ من القائمة الأولية .

(توقيع) فرناند و اورتيز سائز

السفير
